|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Tableau 1. Stimuli Non-cognats | | | | | | | | |
| L1-L2 Congruents | | | L1-L2 Incongruents | | | L1-L2 Neutres Incongruents | | |
| genres | roumain | français | genres | roumain | français | genres | roumain | français |
| F-F | şapcă | casquette | M-F | colac | bouée | N-F | măr | pomme |
| F-F | fustă | jupe | M-F | morcov | carotte | N-F | lanţ | chaîne |
| F-F | ceaşcă | tasse | M-F | cartof | patate | N-F | scaun | chaise |
| F-F | lingură | cuillère | M-F | dovleac | citrouille | N-F | cort | tente |
| F-F | roşie | tomate | M-F | stup | ruche | N-M | sertar | tiroir |
| M-M | strugur | raisin | F-M | ramă | cadre | N-M | şiret | lacet |
| M-M | pepene | melon | F-M | mătură | balai | N-M | zar | dé |
| M-M | ardei | poivron | F-M | saltea | matelas | N-M | ciocan | marteau |
| M-M | brad | sapin | F-M | varză | chou | N-M | lacăt | cadenas |
| M-M | porumb | maïs | F-M | lămâie | citron | N-M | fluier | sifflet |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Tableau 2. Stimuli Cognats | | | | | | | | |
| L1-L2 Congruents | | | L1-L2 Incongruents | | | L1-L2 Neutres Incongruents | | |
| genres | roumain | français | genres | roumain | français | genres | roumain | français |
| F-F | banană | banane | F-M | bancă | banc | N-M | pian | piano |
| F-F | priză | prise | F-M | ciocolată | chocolat | N-M | bol | bol |
| F-F | piscină | piscine | F-M | brichetă | briquet | N-M | colier | collier |
| F-F | pilulă | pilule | F-M | caramea | caramel | N-M | stilou | stylo |
| F-F | lampă | lampe | F-M | cască | casque | N-M | creion | crayon |
| M-M | cactus | cactus | F-M | mască | masque | N-M | fular | foulard |
| M-M | tambur | tambour | F-M | canapea | canapé | N-M | ski | ski |
| M-M | schelet | squelette | F-M | fantomă | fantôme | N-F | şervete | serviette |
| M-M | palmier | palmier | F-M | bonboană | bonbon | N-F | duş | douche |
| M-M | satelit | satellite | F-M | vază | vase | N-F | radio | radio |